

Протокол

№

гр. София, 08.11.2021 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 3 състав,
в публично заседание на 08.11.2021 г. в следния състав:

СЪДИЯ: Ива Кечева

при участието на секретаря Елена Георгиева, като разгледа дело номер **6636** по описа за **2021** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

След изпълнение на разпоредбите на чл. 142, ал. 1 ГПК, вр. чл. 144 АПК на поименно повикване в 14.05 ч. се явиха:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ – [фирма], представляван от А. Р., редовно призован, представлява се от адв. С., с пълномощно по делото.

ОТВЕТНИКЪТ – директорът на дирекция "Обжалване и данъчно-осигурителна практика" - при Централно управление на Национална агенция за приходите – С., редовно призован, представлява се от юрк. Б., с пълномощно по делото.

СГП – редовно уведомена, не изпраща представител.

СТРАНИТЕ /поотделно/: Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ намира, че не са налице процесуални пречки и

О П Р Е Д Е Л И:
ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.

ДОКЛАДВА жалбата - обжалва се Ревизионен акт № Р-22002220003953/15.02.2021 г., издадено от органи по приходите при ТД на НАП С..

ДОКЛАДВА доказателствата, представени с административната преписка, приложена по делото със заявление от 07.07.2021 г., включваща и 2 броя приложения.

ДОКЛАДВА молба от юрк. Б., процесуален представител на ответника, постъпила на 02.11.2021 г., с представени доказателства, а именно: предходен ревизионен акт, издаден на дружеството, ведно с отменителното решение на ответника и преписката по издаване на предходния акт. Същите се съдържат в допълнителни 6 броя приложения към делото.

АДВ.С.: Обжалвам ревизионния акт от 15.02.2021 г., а не потвърждаващото го решение. Поддържам жалбата. Във връзка с Ваше разпореждане от 10.08.2021 г. представям Декларация-Споразумение и Протокол за прихващане на дължими суми по процесното споразумение за спонсорство. Представям също и 2 броя договори за спонсорство, но за съжаление преводаческата агенция не успя да се справи с превода и това е причината същите да са на английски език. Моля за допълнителен срок да представя същите в превод на български език.

ЮРК. Б.: Оспорвам жалбата. Моля да приемете административната преписка и допълнително представените доказателства с молба от 02.11.2021 г. По допълнително представените доказателства от процесуалния представителна жалбоподателя намирам, че същият е имал възможността да ги представи в рамките на три месеца и не следва да му се дава допълнителна възможност за ангажирането на превод. По тях ще изразя допълнително становище след като се запозная с тях.

СЪДЪТ предоставя възможност на юрк.Б. да се запознае с представените доказателства от адв.С..

ЮРК. Б.: Не възразявам да се приемат.

СЪДЪТ по доказателствата

О П Р Е Д Е Л И:

ПРИЕМА доказателствата, представени по делото с административната преписка, както и допълнително представените с молба от 02.11.2021 г., включително и 8 броя приложения.

ПРИЕМА представените в днешното съдебно заседание от адв.С. 2 броя документи, а именно: Декларация-Споразумение от 30.11.2018 г. и Протокол за прихващане на дължими суми от 02.01.2019 г.

СЪДЪТ отчита, че жалбоподателят не е изпълнил указанията на съда за представяне в срок на двата документа - договори за спонсорство, сключени с [фирма], в превод на български език, но предвид необходимостта от събиране на всички относими по делото доказателства, в това число служебно от съда, на страната следва да бъде дадена възможност да представи същите договори, в превод на български език, в 10-дневен срок, считано от днес.

При непредставяне на посочените доказателства в определения от съда срок, съдът ще изключи представените на чужд език документи от доказателствения материал по делото.

За събиране на допълнителни доказателства,

ОТЛАГА делото и го НАСРОЧВА за 17.01.2022 г. от 14,30 ч., за която страните уведомени от днес.

Протоколът изготвен в съдебно заседание, което приключи в 14,18 часа.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР:

